

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

WEICON BR Hardener

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Résines époxy à deux composants, composant durcisseur.
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.
Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20
Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA
WWW: www.weicon.ca
E-mail: info@weicon.ca
Téléphone: +1-519-896-5252
Télécopie: +1-519-896-5254
Service responsable de l'information:
Product-Safety-Department
Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

Transport:

Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101,3 kPa: solide
Forme: pâteux
Couleur: brunâtre
Odeur: Aucune donnée disponible
Classification: Acute Tox. 4 (par voie orale); Acute Tox. 4 (dermique); Skin Irrit. 2; Eye Dam. 1;
Skin Sens. 1; Aquatic Chronic 2;

Symboles de danger:



Mention d'avertissement:

Danger

Mentions de danger:

Nocif en cas d'ingestion.
Nocif par contact cutané.
Provoque une irritation cutanée.
Peut provoquer une allergie cutanée.
Provoque des lésions oculaires graves.
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 29/janv./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 1/févr./2018

WEICON BR Hardener

Numéro de matière 104202

Page: 2 de 10

Conseils de prudence: Éviter de respirer les vapeurs/aérosols.
Se laver les mains et le visage soigneusement après manipulation.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.
Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.
Traitement spécifique (voir sur cette étiquette).
Mesures spécifiques (voir ' Premiers secours ' sur cette étiquette).
Rincer la bouche.
En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.
En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
Recueillir le produit répandu.
Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Mélange de substances actives diverses.

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 68131-73-7	Amines, polyéthylène poly-	< 2.2 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (dermique). Skin Corr. 1B. Skin Sens. 1. Aquatic Acute 1. Aquatic Chronic 1.
CAS 4067-16-7	Pentaéthylènehexamine	< 1.7 %	Skin Corr. 1B. Skin Sens. 1. Aquatic Acute 1. Aquatic Chronic 1.
CAS 112-24-3	3,6-diazaoctane-1,8-diamine	< 1.2 %	Acute Tox. 4 (dermique). Skin Corr. 1B. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 3.
CAS 112-57-2	Tétraéthylène pentamine	< 1 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (dermique). Skin Corr. 1B. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 2.

4. Premiers secours

Informations générales: Premiers secours: veillez à votre autoprotection!
En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 29/janv./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 1/févr./2018

WEICON BR Hardener

Numéro de matière 104202

Page: 3 de 10

En cas d'inhalation:	S'il y a difficulté à respirer, transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. En cas de malaises persistants, consulter un médecin.
Après contact avec la peau:	Laver aussitôt avec de l'eau et du savon puis rincer soigneusement. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. En cas de malaises, consulter un médecin.
Contact avec les yeux:	Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter ensuite un ophtalmologiste.
Ingestion:	Se rincer aussitôt la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Ne pas provoquer de vomissement. Appeler aussitôt un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Nocif en cas d'ingestion. Nocif par contact cutané. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque des lésions oculaires graves. Irritation des muqueuses. Vomissement. Troubles respiratoires. Nausée.

Informations pour le médecin

Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître au bout de plusieurs heures; par conséquent, le médecin doit observer la personne concernée pour une durée minimale de 48 heures.

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

Non applicable

Température d'auto-inflammabilité:

ne s'enflamme pas spontanément

Agents d'extinction appropriés:

Choisir les moyens d'extinction en fonction des incendies environnants.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit.

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, des vapeurs dangereuses peuvent se dégager.

Il peut se dégager par ailleurs: Fumée d'oxyde métallique, oxydes d'azote (NOx), oxydes de soufre, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.

Indications complémentaires:

Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau. Ne pas laisser s'écouler l'eau d'extinction dans les canalisations, le sol ou le milieu aquatique.

Les résidus de l'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être évacués conformément aux directives officielles locales.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.
Si possible, colmater la fuite. Assurer une aération suffisante.
Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart.
Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.
Informez si nécessaire les autorités compétentes.

Méthodes de nettoyage:

Absorber mécaniquement avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel), puis les recueillir dans des récipients adéquats en vue de leur élimination.
Éliminer conformément aux dispositions légales en vigueur. Informez si nécessaire les autorités compétentes.
Ne jamais remettre le produit déversé dans le conteneur d'origine en vue d'une réutilisation.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter un équipement de protection approprié. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité.
Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes. température de stockage: < 35 °C. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Stocker uniquement dans les récipients d'origine.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
112-24-3	3,6-diazaoctane-1,8-diamine	Canada, Ontario: OEL TWA	3 mg/m ³ ; 0.5 ppm (peut être absorbé par la peau)

Contrôle de l'exposition

Prévoir une bonne aération ou un système d'aspiration ou ne travailler qu'avec des garnitures absolument étanches.
Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010
Protection de la peau	Porter un vêtement de protection approprié. Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138. Type de gants: Caoutchouc nitrile Épaisseur du revêtement: ≥ 0.4 mm Période de latence: 60 min Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. En cas de dégagement de vapeurs, utiliser un appareil respiratoire. La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit. S'il survient une élévation de la concentration: Utiliser un appareil respiratoire autonome.
Mesures générales de protection et d'hygiène:	Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .

9. Propriétés physiques et chimiques**Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

Aspect:	État physique à 20 °C et 101,3 kPa: solide Forme: pâteux Couleur: brunâtre
Odeur:	Aucune donnée disponible
Seuil olfactif:	Non déterminé
Valeur pH:	Non applicable
Point de fusion/point de congélation:	Non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Non déterminé
Point éclair/plage d'inflammabilité:	Non applicable
Taux d'évaporation:	Non déterminé
Inflammabilité:	Non déterminé
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	Non déterminé
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 1.9 g/cm ³
Solubilité:	Non déterminé
Solubilité dans l'eau:	insoluble
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Non déterminé
Température d'auto-inflammabilité:	ne s'enflamme pas spontanément
Décomposition thermique:	>200 °C
Viscosité, cinématique:	Non applicable

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses	Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.
Conditions à éviter:	Tenir éloigné de toute source de chaleur, d'étincelle ou de flamme ouverte. Protéger des radiations solaires directes.
Matières incompatibles:	Aucune donnée disponible
Produits de décomposition dangereux:	Gaz/vapeurs toxiques. Fumée d'oxyde métallique, oxydes d'azote (NOx), oxydes de soufre, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	>200 °C

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:	Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même. Toxicité aiguë (par voie orale): Acute Tox. 4 (par voie orale) = Nocif en cas d'ingestion. ATEmix (calculé): 500 mg/kg < ATE <= 2000 mg/kg. Toxicité aiguë (dermique): Acute Tox. 4 (dermique) = Nocif par contact cutané. ATEmix (calculé): 500 mg/kg < ATE <= 2000 mg/kg. Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données. Corrosion cutanée/irritation cutanée: Skin Irrit. 2 = Provoque une irritation cutanée. Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Dam. 1 = Provoque des lésions oculaires graves. Sensibilisation respiratoire: Manque de données. Sensibilisation cutanée: Skin Sens. 1 = Peut provoquer une allergie cutanée. Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données. Cancerogénité: Manque de données. Toxicité pour la reproduction: Manque de données. Effets sur et par le lait maternel: Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données. Danger par aspiration: Manque de données.
Autres informations:	Indication sur Amines, polyéthylène-poly-: DL50, par voie orale, Rat: 1716.2 mg/kg DL50, dermique, Lapin: 1465.4 mg/kg

Symptômes

Un contact prolongé ou répété avec la préparation peut engendrer des irritations des muqueuses et de la peau: rougeurs, boutons, inflammations cutanées.

Après absorption:

Brûlures dans la bouche, le pharynx, le tube digestif et le tractus gastro-intestinal.

Remarques générales

D'autres propriétés dangereuses ne peuvent être exclues.

12. Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique: Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Indication sur Amines, polyéthylène poly-

Toxicité pour les algues:
EC50 Pseudokirchneriella subcapitata (algue verte): 0.5 mg/L/72h (OECD 201; read across)

Toxicité pour la daphnia:
EC50 daphnia magna (puce d'eau géante): 2.2 mg/L/48h (EU C.2; read across)

Toxicité aiguë pour les poissons:
LC50 Poecilia reticulata: 100 mg/L/96h (EU C.1; read across)

Indication sur Pentaéthylènehexamine

Toxicité pour les algues:
EC50 Selenastrum capricornutum: 0.7 mg/L/72h.

Toxicité pour la daphnia:
EC50 daphnia magna (puce d'eau géante) 17.5 mg/L/48h.

Toxicité pour le poisson:
LC50 Poecilia reticulata: 0.18 mg/L/96 h. (EU Method C.1)

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Biodégradabilité:
Indication sur Pentaéthylènehexamine
Diminution du COD: < 60 %/28 d (OECD 301 D); n'est pas facilement biodégradable

Indication sur Amines, polyéthylène poly-
Diminution du COD: 16 % (84d); n'est pas facilement biodégradable

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (VOC):

0 % en poids

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit


Recommandation: éliminer comme déchet dangereux en tenant compte de la réglementation locale et nationale en vigueur.
Ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance. Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14. Informations relatives au transport

USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number:	NA3077	
Désignation technique spécifique:	NA 3077, déchets dangereux, solide, n.s.a. ou Autres substances réglementées, solide, n.s.a. (Amines, polyéthylènenepoly-; 3,6-diazaoctane-1,8-diamine), mélange	
Hazard class or Division:	9	
Groupe d'emballage:	III	
Labels:	9	
Symboles:	D G	
Dispositions particulières:	B54, IB8, IP2, T1, TP33	
Packaging – Exceptions:	155	
Packaging – Non-bulk:	213	
Packaging – Bulk:	240	
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail:	No limit	
Quantity limitations – Cargo only:	No limit	
Vessel stowage – Location:	A	

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number:	UN3077
Shipping name:	UN 3077, Matière dangereuse au niveau de l'environnement, solide, n.s.a. (Amines, polyéthylènenepoly-; 3,6-diazaoctane-1,8-diamine), mélange
TDG class:	9
Packing group:	III
Special provisions:	16, 99
Explosive limit and limited quantity index:	5 kg

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU:	UN 3077
Désignation technique spécifique:	UN 3077, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Amines, polyéthylènenepoly-; 3,6-diazaoctanethylenediamin), mixture
Class or division, Subsidiary risk:	Class 9, Subrisk -
Groupe d'emballage:	III
Numéro EmS:	F-A, S-F
Dispositions particulières:	274, 335, 966, 967, 969
Quantités limitées:	5 kg
Excepted quantities:	E1
Conditionnement - Instructions:	P002, LP02
Conditionnement - Réglementations:	PP12
IBC - Instructions:	IBC08
IBC - Réglementations:	B3
Instructions réservoirs - IMO:	-
Instructions réservoirs - UN:	T1, BK2, BK2, BK3
Instructions réservoirs - Réglementations:	TP33
Arrimage et manutention:	Category A. SW23
Propriétés et observations:	-
Polluant marin:	oui
Groupe de ségrégation:	none



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 29/janv./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 1/févr./2018

WEICON BR Hardener

Numéro de matière 104202

Page: 9 de 10

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification:	UN 3077
Désignation technique spécifique:	UN 3077, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Amines, polyéthylène-poly-; 3,6-diazaoctanéthylènediamin), mixture
Class or division, Subsidiary risk:	Class 9
Groupe d'emballage:	III
Étiquette de danger:	Miscellaneous
Excepted Quantity Code:	E1
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.:	Pack.Instr. Y956 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Passenger and Cargo Aircraft:	Pack.Instr. 956 - Max. Net Qty/Pkg. 400 kg
Avion-cargo uniquement:	Pack.Instr. 956 - Max. Net Qty/Pkg. 400 kg
Dispositions particulières:	A97 A158 A179 A197
Emergency Response Guide-Code (ERG):	9L

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Amines, polyéthylène-poly-:	TSCA Inventory: listed; UVCB; EPA flags XU TSCA HPVC: not listed
Pentaéthylènehexamine:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed
3,6-diazaoctane-1,8-diamine:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed
Tétraéthylènpentamine:	TSCA Inventory: listed TSCA HPVC: not listed Clean Air Act: SOCMI Chemical: yes

Directives nationales - U.S. State Regulations

3,6-diazaoctane-1,8-diamine:	California Proposition 65 code: - Massachusetts Haz. Substance codes: 6 Pennsylvania Haz. Substance code: -
Tétraéthylènpentamine:	Massachusetts Haz. Substance codes: 6 Pennsylvania Haz. Substance code: -

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient < 2.2 % Amines, polyéthylène-poly-, < 1.7 % Pentaéthylènehexamine, < 1.2 % 3,6-diazaoctane-1,8-diamine, < 1 % Tétraéthylènpentamine. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 29/janv./2018

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 1/févr./2018

WEICON BR Hardener

Numéro de matière 104202

Page: 10 de 10

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 3 (Serious)

Fire: 0 (Minimal)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 3 (Serious) - Chronic effects

Flammability: 0 (Minimal)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	*	3
FLAMMABILITY		0
PHYSICAL HAZARD		0
		X

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 2: Classification, étiquette

Modification dans la section 4: Premiers secours

Modification dans la section 11: Informations toxicologiques

Modification dans la section 14: Informations relatives au transport

Mise à jour d'ordre général

Créée:

8/mai/2017

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.